

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 78 (1981)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Échos de partout

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### NOURRISSEMENT ET PRODUCTION

Beaucoup de fleurs qui forment la première récolte au printemps éclosent d'avril à mai alors que les colonies ne sont pas encore très développées. Cette floraison est devenue de plus en plus courte dès le moment où le paysan fauche ses prés très tôt. B. Konstantinovic, en Yougoslavie, a fait des recherches de façon à préparer les colonies assez tôt.

Ses conclusions sont les suivantes : les colonies nourries, à titre d'expérience, depuis le début de février et jusqu'à la fin du mois d'avril, avec 5-6 rations de candi d'un poids de 1 kg, à des intervalles de 10 à 15 jours, se sont très bien développées pour la récolte d'acacia. Ces colonies ont produit 270 % de plus de miel extrait que les colonies témoins. Les meilleurs résultats ont été obtenus avec le candi contenant de la farine de soja et de la levure. Ces colonies ont récolté davantage que les ruches témoins jusqu'en juin-juillet, moment où les témoins ont obtenu leur point de développement maximum.

*Congrès Apimondia*

### NOURRISSEMENT GLUCIDIQUE POUR LES ABEILLES

Les auteurs de ces recherches analysent la possibilité d'employer des succédanés du miel : sucre, hydrolyse d'amidon, sucre inverti. Ils ont constaté qu'à l'heure actuelle l'amidon obtenu à partir des pommes de terre est très bon marché. Ils soulignent encore la nécessité d'accroître le degré d'attractivité de cette nourriture pour les abeilles à l'aide de la méthode élaborée pour obtenir du sucre inverti.

*D. Obloladze et G. Madzagarachveli*

### ACCOUPLEMENT DE LA REINE

Une reine qui volait, tout en étant attachée par un fil, s'est accouplée avec plusieurs mâles dans un lieu de rassemblement des faux bourdons. Les premiers accouplements se sont produits en vol.

Ils ont été suivis d'autres accouplements, dont deux se sont produits pendant que la reine était posée sur la main de l'auteur avec la chambre de l'aiguillon ouverte.

Cet accouplement libre d'une reine, qui s'est posée probablement après un vol de courte durée, permet de supposer que le premier accouplement ne s'est pas produit lui non plus en vol.

Chez la reine attachée par un fil, tout comme chez les reines qui se sont accouplées sur la main, les signes caractéristiques de l'accouplement, que rapportent les reines volant librement, à savoir le bulbe du faux bourdon et les deux petites plaques chitineuses qui y sont attachées, manquaient.

*F. K. Böttcher*

## MIEL FALSIFIÉ

Il a été écrit dans cette rubrique, il y a quelques mois, que des fraudes graves de falsification de miel avaient été découvertes en Amérique.

En mai 1885, le Bulletin de la Société d'apiculture d'Alsace-Lorraine signalait dans ses colonnes :

«Le 7 avril dernier, nous nous sommes fait remettre, à Colmar, 2 échantillons de miel, provenant l'un d'un épicier de cette ville et l'autre d'une marchande ambulante. L'analyse de ce miel, faite par M. le Dr Haenlé, à Strasbourg, a donné les résultats suivants : Miel N° 1 : la solution de ce miel 10 % tourne le plan de polarisation de 50 % à droite, avec alcool absolu, précipité abondant ; renferme donc de la dextrine ; contient en outre de l'acide chlorhydrique (muriatique) en plus grande quantité que d'acide sulfurique qui s'y trouve aussi. Ce miel contient donc 52 % de glucose. Miel N° 2 : falsifié de même, mêmes résultats ; solution 10 % tourne 77,50 à droite. Contient 60 % de glucose.»

On ne fait pas mieux aujourd'hui. Espérons pas chez nous.

*TM*

**À VENDRE** prêtes pour l'hivernage, 15 ruches DB, fabrication Rithner, excellent état ; reines 1981, Fr. 300.— la pièce, avec hausses.

**Gander Serge, Chamblon 30bis, 1400 Yverdon. Tél. (024) 21 89 12.**